



Strategia per la segnaletica turistica nel Cantone dei Grigioni



Approvata dal Governo il 27 gennaio 2015

Modificata da ultimo il 30 ottobre 2018

Indice

1	Situazione iniziale	3
2	Direttive della Confederazione	4
3	Attuazione nel Cantone dei Grigioni	7
3.1	Principio	7
3.2	Strategia per la segnaletica 2014.....	7
4	Impostazione grafica	17
4.1	Cartello di benvenuto	17
4.2	Cartello di annuncio	19
4.3	Parchi e siti del Patrimonio mondiale UNESCO	21
5	Autorizzazioni	22
5.1	Cartelli esistenti.....	22
5.2	Svolgimento	22
6	Finanziamento	22
7	Distinzione dalla pubblicità stradale	23
8	Domande	23

1 Situazione iniziale

Nel 2003/2004, nel quadro del progetto Regio Plus «marchio regionale graubünden», la segnaletica turistica nel Cantone dei Grigioni è stata completamente rinnovata e uniformata. All'epoca, la strategia generale era stata approvata dall'Ufficio federale delle strade (USTRA). Negli anni successivi, in diverse regioni del Cantone dei Grigioni sono stati realizzati con lo stesso layout anche i cartelli di località su strade principali e secondarie.

Nel quadro degli sforzi dell'USTRA orientati a raggiungere una certa armonizzazione dell'aspetto dei cartelli di segnaletica turistica lungo autostrade e semiautostrade è stato svolto un relativo rilevamento. Il risultato ha evidenziato una notevole necessità di intervento per quanto concerne il layout e la sicurezza della circolazione. Per questi motivi, il 14 maggio 2012 l'USTRA ha emanato nuove istruzioni relative alla segnaletica turistica su autostrade e semiautostrade, entrate in vigore il 1°luglio 2012.

Sul territorio cantonale grigionese, i cartelli lungo l'autostrada e la semiautostrada A13 non sono più compatibili con le direttive più recenti della Confederazione per quanto riguarda le dimensioni del cartello, il carattere del testo e il layout (quota di marrone).

I Grigioni, quale Cantone a vocazione turistica, vorrebbero continuare ad applicare una segnaletica turistica uniforme. Di conseguenza, la strategia esistente risalente al 2003/2004 sarà sostituita dalla strategia per la segnaletica 2014 e adeguata alle nuove direttive impartite dalla Confederazione. La strategia per la segnaletica 2014 dovrà essere implementata sull'intero territorio cantonale, ovvero lungo le autostrade e le semiautostrade nonché lungo le strade principali e secondarie.

2 Direttive della Confederazione

Le istruzioni dell'USTRA del 14 maggio 2012 relative alla segnaletica turistica su autostrade e semiautostrade permettono ai Cantoni di segnalare mete o regioni di particolare interesse turistico. Allo stesso tempo vengono formulate direttive in merito a ubicazione, layout, ecc. La segnaletica turistica è tuttavia sempre subordinata alla segnaletica stradale ordinaria.

L'USTRA distingue due tipi di segnaletica turistica:

Cartelli di annuncio Questi cartelli segnalano la possibilità di raggiungere le mete o le regioni turistiche indicate imboccando l'uscita successiva. Si raccomanda ai Cantoni di garantire una continuazione della segnaletica sull'ulteriore rete stradale.

Un cartello di annuncio può indicare al massimo tre mete o regioni turistiche.

Per evidenziare che si sta abbandonando l'autostrada ovvero la semiautostrada, il cartello di annuncio deve assolutamente contenere una freccia bianca (su fondo marrone) in basso a destra, o una freccia marrone (su fondo bianco), con un'inclinazione di 30°.

Cartelli di benvenuto Questi cartelli indicano una regione di particolare interesse turistico. Non possono invece segnalare la fine della regione.

Questi cartelli possono contenere una formula di saluto in al massimo tre lingue.

Un cartello di segnaletica turistica può indicare mete o regioni di particolare interesse turistico unicamente se:

- sono raggiungibili attraverso l'ulteriore rete stradale in un raggio di 30 km dall'uscita successiva (cartello di annuncio) oppure
- l'utente sta per attraversarle (cartello di benvenuto)

Ulteriori requisiti per la segnaletica turistica:

Ubicazione

- È posta a destra della carreggiata.
- Non è permesso collocarla a fianco di segnali di direzione o di distanza o nelle immediate vicinanze della segnaletica ordinaria.
- Essa deve essere ben visibile e collocata in uno spazio isolato e privo di ostacoli.
- Prima e dopo gallerie e gallerie artificiali deve essere rispettata una distanza minima di 200 m. Non è ammesso collocare segnaletica turistica fuori o dentro gallerie e gallerie artificiali.
- I cartelli di annuncio sono collocati ca. 1'500 – 2'000 m (in casi giustificati anche 1'000 m) prima dell'uscita corrispondente. È ammesso un solo segnale di annuncio per uscita (rappresentano un'eccezione i parchi d'importanza nazionale e il patrimonio mondiale dell'UNESCO).
- I cartelli di benvenuto sono collocati nell'area dove inizia l'attraversamento della regione indicata.

Aspetto

- Può essere retroriflettente (classe R1 secondo la norma SN 640 871 della VSS), ma non illuminata né luminosa.
- Il testo e gli elementi figurativi devono presentare un riferimento sufficiente alle mete o alle regioni turistiche segnalate. I Cantoni possono scegliere liberamente il testo e gli elementi figurativi.
- Non sono ammesse informazioni quali distanza, siti internet o numeri telefonici.
- La formula di saluto è riservata ai cartelli di benvenuto e non può essere utilizzata sui cartelli di annuncio.

- Colori**
- Almeno un terzo della superficie del cartello deve essere di un unico colore marrone omogeneo (Pantone 168c o RAL 8002). La scelta dell'ubicazione è riservata ai Cantoni.
 - Se vengono utilizzati colori di segnalazione (rosso, verde o blu intenso), essi non devono portare a confusione con la segnaletica ordinaria.

- Testo**
- I nomi delle mete o delle regioni turistiche devono essere facilmente leggibili.
 - La dimensione minima dei caratteri equivale a 25 cm.

Dimensioni

Autostrade e semiautostrade

- I cartelli collocati lungo autostrade e semiautostrade misurano:
minimo 275 cm di larghezza x 215 cm di altezza
massimo 450 cm di larghezza x 350 cm di altezza
- Bisogna in ogni caso mantenere un rapporto 9:7 tra larghezza e altezza.

Strade principali e secondarie

- I cartelli collocati lungo strade principali e secondarie misurano 200 cm di larghezza x 150 cm di altezza.

Parchi d'importanza nazionale e patrimonio mondiale dell'UNESCO

Vista la loro importanza per la Svizzera, i parchi di importanza nazionale e i siti del patrimonio mondiale dell'UNESCO possono essere segnalati con un cartello supplementare in corrispondenza della rispettiva uscita. Tutte le disposizioni citate in precedenza vanno applicate anche a questi cartelli di segnaletica.

I parchi di importanza nazionale e i siti UNESCO possono essere segnalati solo con l'utilizzo del marchio ufficiale.

3 Attuazione nel Cantone dei Grigioni

3.1 Principio

L'obiettivo consiste nella realizzazione di una segnaletica turistica a elevato grado di riconoscibilità su tutte le strade e le aree di circolazione pubbliche del Cantone dei Grigioni il cui esercizio è sottoposto al diritto in materia di circolazione stradale, tenendo conto della sicurezza della circolazione.

Pertanto, la segnaletica turistica va realizzata in maniera uniforme in tutto il Cantone dei Grigioni. A tal fine le direttive della Confederazione riguardo alla segnaletica turistica lungo autostrade e semiautostrade nel Cantone dei Grigioni troveranno applicazione anche sulle strade principali e secondarie.

Cartelli turistici di annuncio e di benvenuto possono essere autorizzati solamente se soddisfano le direttive contenute nella strategia per la segnaletica 2014.

3.2 Strategia per la segnaletica 2014

La strategia per la segnaletica 2003/2004 basata sulle linee guida per il corporate design del marchio graubünden era collaudata, si era dimostrata valida e, non da ultimo grazie all'attuazione generale e uniforme, aveva assunto un carattere esemplare. Le nuove istruzioni impartite dall'USTRA rappresentano ora un'opportunità per sviluppare e ottimizzare i cartelli, in particolare per quanto concerne la loro leggibilità.

La segnaletica turistica nel Cantone dei Grigioni è soggetta alle seguenti direttive:

- La funzione principale dei cartelli consiste nell'indicare in modo semplice e informativo destinazioni e luoghi turistici nonché attrazioni di importanza almeno sovregionale.
- Il layout dei cartelli suddivide i contenuti e i livelli di comunicazione sempre in orizzontale. La quota marrone pari a 1/3 del cartello viene integrata quale fascia continua, in alto o in basso a seconda del tipo di cartello.
- La superficie marrone funge contemporaneamente da spazio per il testo (titolo). Il testo secondario (ad es. «Benvenuti») può essere posizionato come complemento nella superficie riservata all'immagine.
- Nomi di località, loghi di destinazioni e nomi di attrazioni vanno sempre allineati a sinistra all'interno della fascia marrone.

- Il carattere è quello tipico del marchio graubünden, TheMix (in negativo/bianco).
- Per i cartelli di destinazioni che non si presentano con il marchio graubünden, può essere utilizzato quale alternativa il corrispondente logo della destinazione.
- Il marchio graubünden figura su tutti i cartelli (sui cartelli di annuncio in alto, sui cartelli di benvenuto in basso).
- La comunicazione iconografica sui cartelli deve favorire questa informazione scegliendo soggetti facili da ricordare, ben riconoscibili e ricchi di contrasti. Le immagini possono essere a più colori. Principio valido per i cartelli di organizzazioni che non sono partner del marchio graubünden: al fine di garantire una leggibilità ottimale, il logo di destinazione bianco è collocato su uno sfondo marrone. Il logo di destinazione può anche essere utilizzato a colori, tuttavia sempre su sfondo marrone.

Dall'attuazione delle direttive di cui sopra relative alla segnaletica turistica nel Cantone dei Grigioni risulta il seguente layout:

**Cartello di benvenuto
Autostrada e semiautostrada
Trilingui**

Dimensione
275 x 215 cm

Colori
Marrone:
Pantone 168 C /
RAL 8002

Fascia color granito:
Pantone Warm Gray 1 C

Carattere Graubünden
TheMix Bold

Carattere testo di benvenuto
TheMix Regular

**Dimensioni carattere
Graubünden**
930 pt

Dimensione capricorn
Altezza: 25 cm

**Dimensioni carattere
testo di benvenuto**
Benvenuti: 670 pt
Willkommen: 435 pt
Bainvegni: 435 pt



Cartello di benvenuto
Autostrada e semiautostrada
Monolingue

Dimensione
 275 x 215 cm

Colori
 Marrone:
 Pantone 168 C /
 RAL 8002

Fascia color granito:
 Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
 TheMix Bold /
 TheMix Regular

Dimensioni carattere
testo di benvenuto
 Corrisponde all'altezza della
 maiuscola (V) della destinazione.

Dimensione del logo
 Capricorn fino a 36 cm di altezza.
 In caso di denominazioni della
 località lunghe, le dimensioni del
 logo diminuiscono. Il logo deve
 poter essere collocato all'interno
 della linea blu tratteggiata.



Cartello di benvenuto
Strada principale e secondaria
Monolingue

Dimensione
 200 cm x 150 cm

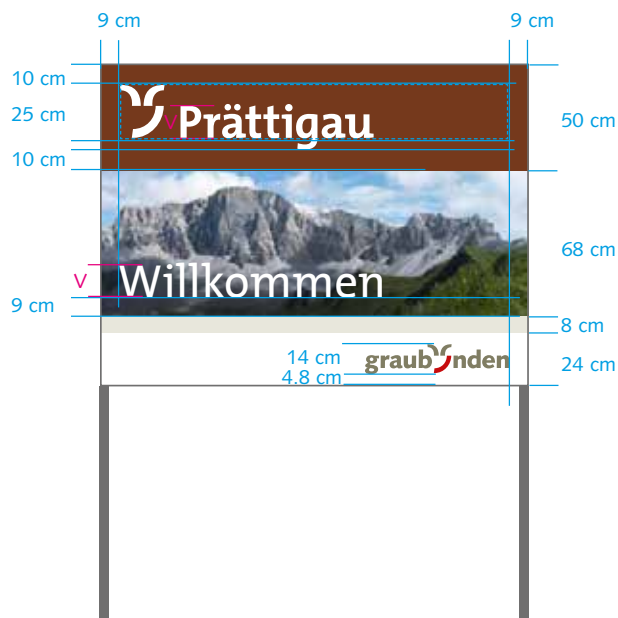
Colori
 Marrone:
 Pantone 168 C /
 RAL 8002

Fascia color granito:
 Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
 TheMix Bold /
 TheMix Regular

Dimensioni carattere
testo di benvenuto
 Corrisponde all'altezza della
 maiuscola (V) della destinazione.

Dimensione del logo
 Capricorn fino a 25 cm di altezza.
 In caso di denominazioni della
 località lunghe, le dimensioni del
 logo diminuiscono. Il logo deve
 poter essere collocato all'interno
 della linea blu tratteggiata.



Cartello di benvenuto
Strada principale e secondaria
Monolingue

Dimensione
200 cm x 150 cm

Colori
Marrone:
Pantone 168 C /
RAL 8002

Fascia color granito:
Pantone Warm Gray 1 C

Carattere destinazione
TheMix Bold

Carattere testo di benvenuto
TheMix Regular

Dimensioni carattere
destinazione
660 pt

Denominazioni lunghe delle località vengono scritte su due righe e/o con caratteri più piccoli. La scritta deve poter essere collocata all'interno della linea blu tratteggiata.

Dimensioni carattere
Testo di benvenuto
Corrisponde all'altezza della maiuscola (V) della destinazione.



Cartello di benvenuto
Autostrada e semiautostrada
Trilingue

Dimensioni carattere
testo di benvenuto
Willkommen: 670 pt
Bainvegni: 435 pt
Benvenuti: 435 pt



Cartello di benvenuto
Strada principale e secondaria
Trilingue

Dimensioni carattere
testo di benvenuto
Willkommen: 466 pt
Bainvegni: 302 pt
Benvenuti: 302 pt



Cartello di annuncio
Autostrada e semiautostrada

Dimensione
275 x 215 cm

Colori
Marrone:
Pantone 168 C /
RAL 8002

Fascia color granito:
Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
TheMix Bold /
TheMix Regular

Dimensione del logo
Capricorn fino a 36 cm di
altezza. In caso di denomina-
zioni della località lunghe, le
dimensioni del logo diminuis-
cono. Il logo deve poter esse-
re collocato all'interno della
linea blu tratteggiata.



Cartello di annuncio
Strada principale e secondaria

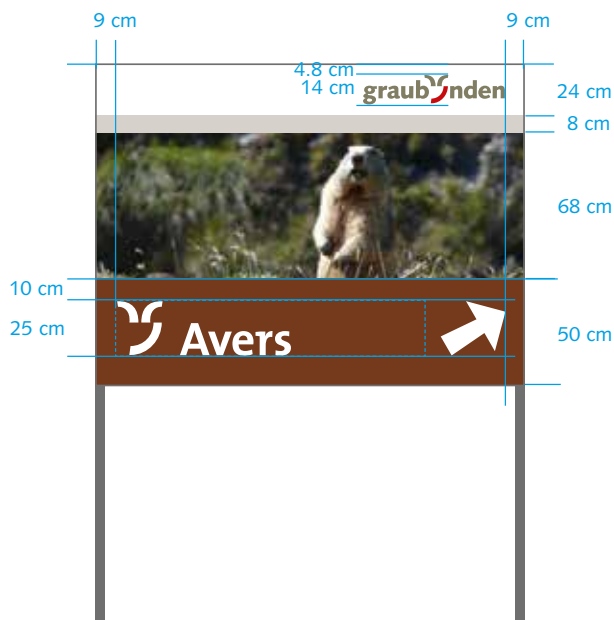
Dimensione
200 cm x 150 cm

Colori
Marrone:
Pantone 168 C /
RAL 8002

Fascia color granito:
Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
TheMix Bold /
TheMix Regular

Dimensione del logo
Capricorn fino a 25 cm di
altezza. In caso di denomina-
zioni della località lunghe, le
dimensioni del logo diminuis-
cono. Il logo deve poter esse-
re collocato all'interno della
linea blu tratteggiata.



Cartello di annuncio
Autostrada e semiautostrada

Dimensione
275 x 215 cm

Colori
Marrone:
Pantone 168 C /
RAL 8002

Fascia color granito:
Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
TheMix Bold

Dimensioni carattere
950 pt

Denominazioni lunghe delle località vengono scritte su due righe e/o con caratteri più piccoli. La scritta deve poter essere collocata all'interno della linea blu tratteggiata.

Freccia

La freccia presenta un'altezza di 36 cm e viene posta al centro della superficie marrone in senso verticale.



Cartello di annuncio
Strada principale e secondaria

Dimensione
200 cm x 150 cm

Colori
Marrone:
Pantone 168 C /
RAL 8002

Fascia color granito:
Pantone Warm Gray 1 C

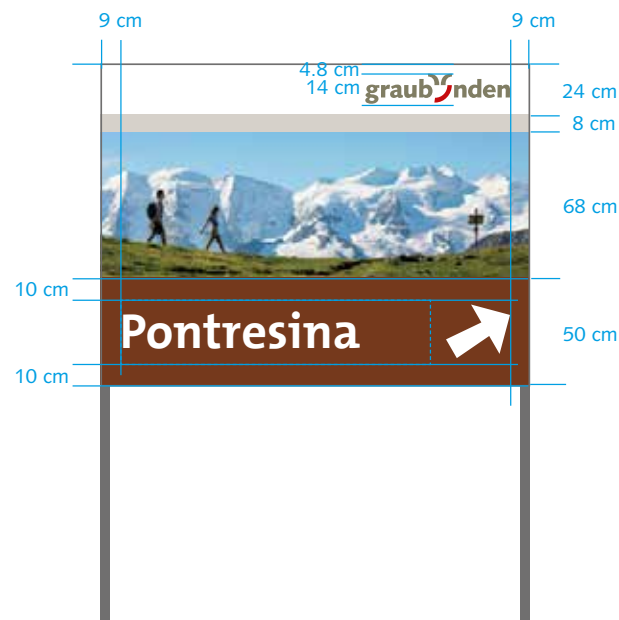
Carattere
TheMix Bold

Dimensioni carattere
660 pt

Denominazioni lunghe delle località vengono scritte su due righe e/o con caratteri più piccoli. La scritta deve poter essere collocata all'interno della linea blu tratteggiata.

Freccia

La freccia presenta un'altezza di 25 cm e viene posta al centro della superficie marrone in senso verticale.



Cartello di annuncio
Parchi e siti del Patrimonio
mondiale UNESCO
Autostrada e semiautostrada
Su una sola riga

Dimensione
 275 x 215 cm

Colori
 Marrone:
 Pantone 168 C /
 RAL 8002

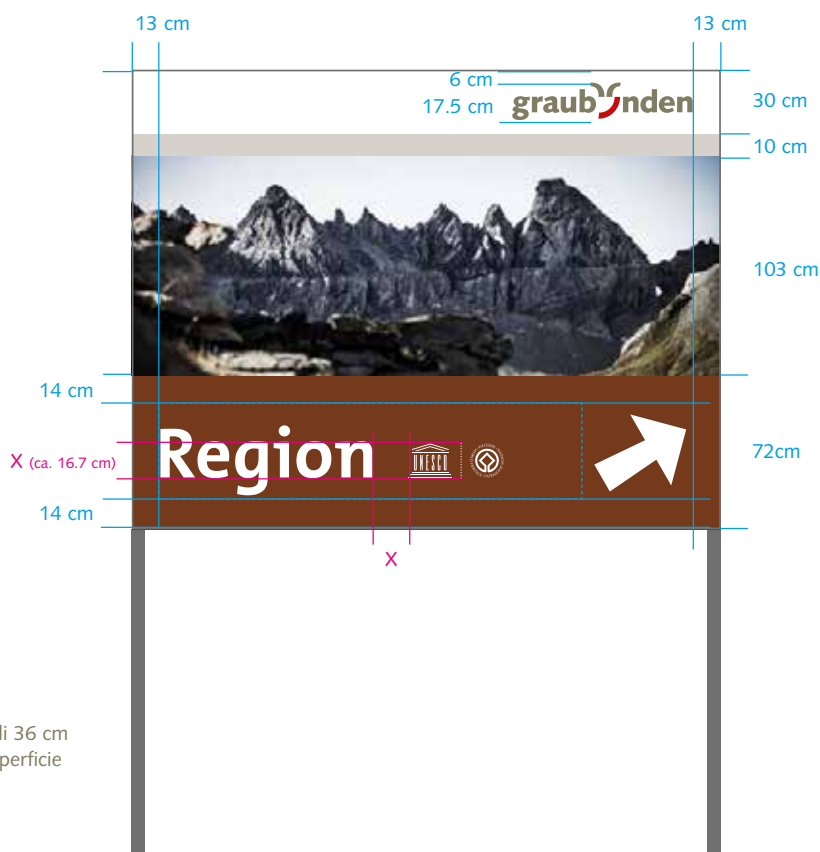
Fascia color granito:
 Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
 TheMix Bold

Dimensioni carattere
 950 pt

Dimensioni del logo del parco
o del sito del Patrimonio
mondiale UNESCO
 L'altezza del logo corrisponde
 all'altezza X (X) della scritta.

Freccia
 La freccia presenta un'altezza di 36 cm
 e viene posta al centro della superficie
 marrone in senso verticale.



Cartello di annuncio
Parchi e siti del Patrimonio
mondiale UNESCO
Strada principale e secondaria
Su una sola riga

Dimensione
 200 cm x 150 cm

Colori
 Marrone:
 Pantone 168 C /
 RAL 8002

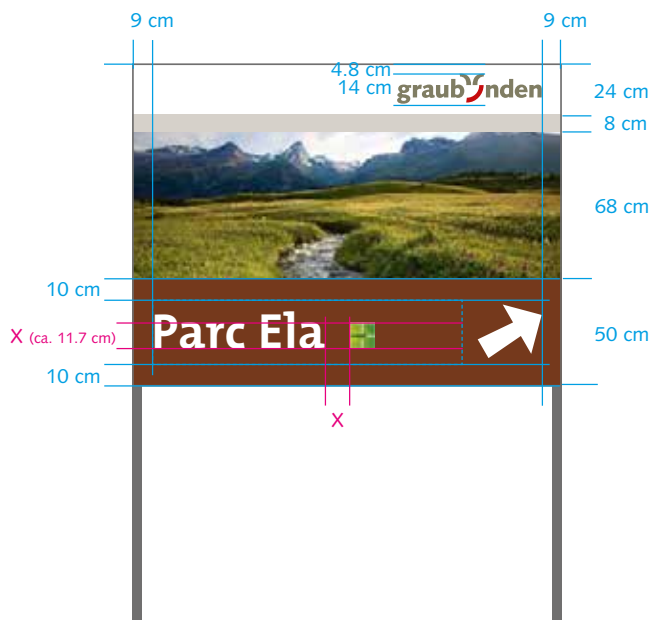
Fascia color granito:
 Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
 TheMix Bold

Dimensioni carattere
 660 pt

Dimensioni del logo del parco
o del sito del Patrimonio
mondiale UNESCO
 L'altezza del logo corrisponde
 all'altezza X (X) della scritta.

Freccia
 La freccia presenta un'altezza di 25 cm
 e viene posta al centro della superficie
 marrone in senso verticale.



Cartello di annuncio
Parchi e siti del Patrimonio
mondiale UNESCO
Autostrada e semiautostrada
Su due righe

Dimensione
 275 x 215 cm

Colori
 Marrone:
 Pantone 168 C /
 RAL 8002

Fascia color granito:
 Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
 TheMix Bold

Dimensioni carattere
 660 pt

Dimensioni del logo del parco
o del sito del Patrimonio
mondiale UNESCO
 L'altezza del logo corrisponde
 all'altezza della maiuscola (V).

Freccia
 La freccia presenta un'altezza di 36 cm
 e viene posta al centro della superficie
 marrone in senso verticale.



Cartello di annuncio
Parchi e siti del Patrimonio
mondiale UNESCO
Strada principale e secondaria
Su due righe

Dimensione
 200 cm x 150 cm

Colori
 Marrone:
 Pantone 168 C /
 RAL 8002

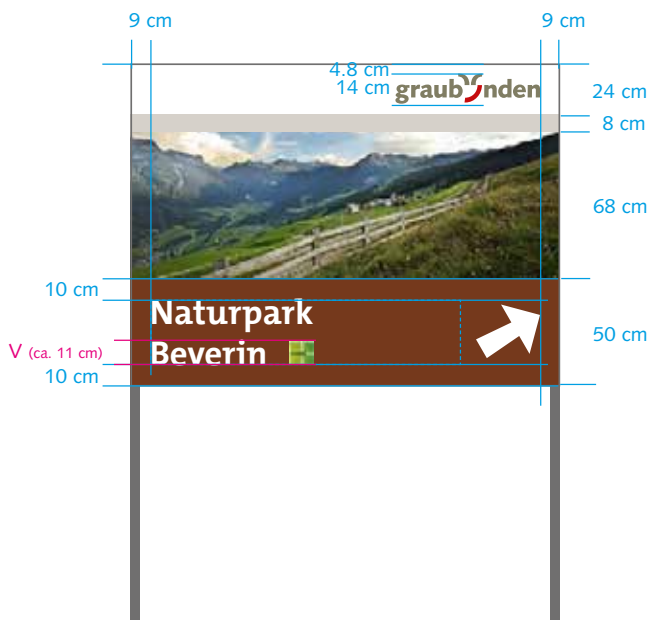
Fascia color granito:
 Pantone Warm Gray 1 C

Carattere
 TheMix Bold

Dimensioni carattere
 460 pt

Dimensioni del logo del parco
o del sito del Patrimonio
mondiale UNESCO
 L'altezza del logo corrisponde
 all'altezza della maiuscola (V).

Freccia
 La freccia presenta un'altezza di 25 cm
 e viene posta al centro della superficie
 marrone in senso verticale.



4 Impostazione grafica

Il capitolo 4 contiene alcuni esempi di cartelli realizzati secondo la strategia per la segnaletica 2014.

4.1 Cartello di benvenuto

Cartello di benvenuto Grigioni



Cartello di benvenuto destinazioni (corporate design graubünden)



Cartello di benvenuto destinazioni (corporate design autonomo)

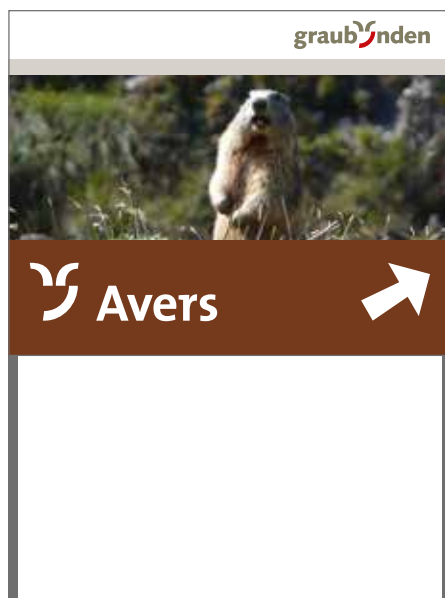


Cartello di benvenuto località (corporate design autonomo)

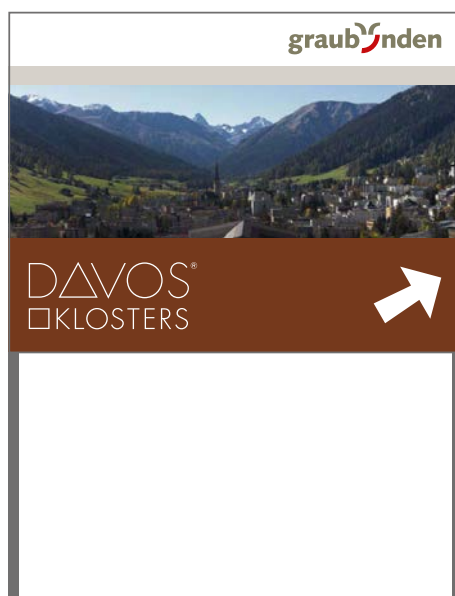


4.2 Cartello di annuncio

Cartello di annuncio destinazioni (corporate design graubünden)



Cartello di annuncio destinazioni (corporate design autonomo)



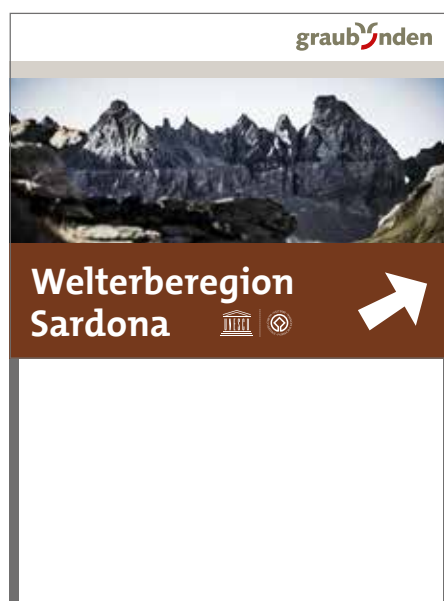
Cartello di annuncio località (corporate design autonomo)



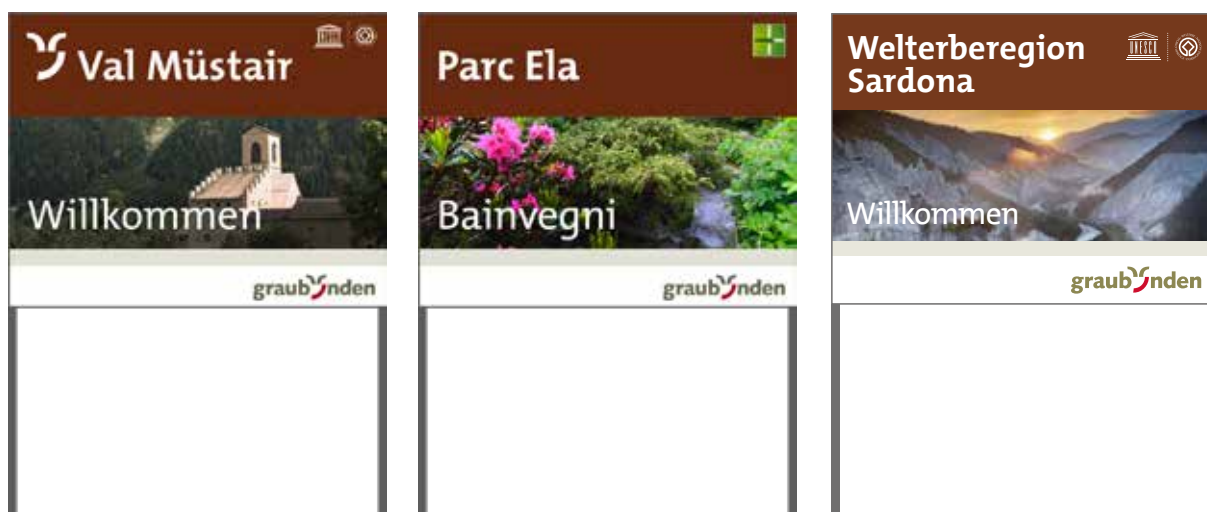
4.3 Parchi e siti del Patrimonio mondiale UNESCO

Il layout di cartelli di segnaletica turistica per parchi di importanza nazionale e siti del Patrimonio mondiale UNESCO si basa sulle istruzioni dell'USTRA e integra le direttive UFAM per quanto riguarda il logo dei parchi. Le domande per la posa di cartelli di annuncio e di benvenuto di parchi di importanza nazionale saranno trattate, sia in riferimento a strade principali, sia in riferimento a strade secondarie, in base alla strategia per la segnaletica 2014.

Cartello di annuncio



Cartello di benvenuto



5 Autorizzazioni

5.1 Cartelli esistenti

Cartelli di segnaletica turistica già posati possono essere mantenuti a condizione che non siano interessati dalle istruzioni dell'USTRA riguardo alla segnaletica turistica lungo autostrade e semiautostrade. Se un cartello esistente deve essere modificato (scrittura, soggetto, sostituzione del cartello, ecc.), è necessario presentare una nuova domanda.

5.2 Svolgimento

Le domande di autorizzazione per la posa di segnaletica turistica devono essere presentate alla Polizia cantonale dei Grigioni, Servizio tecnico. Le domande devono comprendere una raffigurazione del cartello segnaletico, la dimensione del cartello e un estratto della cartina con l'ubicazione esatta. La domanda sarà presa in esame di concerto con il marchio graubünden.

La Polizia cantonale inoltrerà all'USTRA le domande relative a ubicazioni lungo autostrade e semiautostrade.

6 Finanziamento

Nel 2003 e nel 2004, la realizzazione della segnaletica turistica è stata sostenuta finanziariamente da Confederazione e Cantone nel quadro di un progetto RegioPlus per il lancio del marchio graubünden.

Nel frattempo, il finanziamento di cartelli di segnaletica turistica è divenuto di competenza delle organizzazioni turistiche o dei comuni. Ciò vale anche in riferimento all'attuazione della strategia per la segnaletica 2014.

Per i parchi naturali, nel quadro degli accordi di prestazioni tra l'ente responsabile del parco e la Confederazione/il Cantone vigono regolamentazioni speciali.

È fatto salvo un eventuale finanziamento quale misura compresa nel prossimo programma di attuazione della nuova politica regionale (2016 – 2019) nel 2016.

7 Distinzione dalla pubblicità stradale

La presente strategia per la segnaletica turistica nel Cantone dei Grigioni vale per cartelli stradali su autostrade e semiautostrade nonché su strade principali e secondarie fuori delle località. All'interno delle località trovano applicazione le disposizioni sulla pubblicità stradale.

Sono considerati «all'interno delle località» i tratti stradali tra i segnali ufficiali (cartelli di località blu o bianchi) «Inizio della località sulle strade principali o sulle strade secondarie» e «Fine della località sulle strade principali o sulle strade secondarie» (art. 1 cpv. 4 OSStr).

È vietata la pubblicità stradale che potrebbe compromettere la sicurezza della strada, segnatamente se essa può essere confusa con la segnaletica turistica oppure se contiene segnali o elementi aventi la funzione di indicatori di direzione (art. 96 cpv. 1 lett. c e cpv. 2 lett. d OSStr).

La competenza per autorizzare pubblicità stradali spetta all'Ufficio tecnico dei Grigioni.

8 Domande

Layout

Segretariato del marchio graubünden, Gieri Spescha,
Tel. 081 531 34 20, gieri.spescha@graubuenden.ch

Autorizzazioni

Polizia cantonale dei Grigioni, Lukas Christen,
Tel. 081 257 72 35, lukas.christen@kapo.gr.ch